

In una conferenza stampa il presidente russo ribadisce: «Non ci potrà essere un nuovo golpe. Chi lo dovrebbe fare?» Poi rivela: «Fui io a convincere i golpisti a recarsi da Gorbaciov a Foros, sono stato più furbo del capo del Kgb»

# Eltsin: «Un inverno duro ma non moriremo di fame»

Eltsin ha rivelato ieri che fu lui a convincere i golpisti a recarsi a Foros, alla dacia di Gorbaciov, il 21 agosto dell'anno scorso «Sono stato più furbo del capo del Kgb. L'ho stanato dal Cremlino». In una conferenza stampa, il presidente russo ha ribadito: «Non ci potrà essere alcun nuovo golpe». E ha garantito che «non ci sarà un inverno di fame». L'Italia «uno dei paesi che ci sta aiutando di più. Invece il Giappone...».

parlamento non acconsenti che io andassi a Foros. Il problema di Eltsin era di stanare Kruchkov, di tirarlo fuori dal Cremlino. Ieri il presidente ha detto: «Kruchkov si è lasciato convincere ed è andato in Crimea con quell'aereo di Rutskoi ma dove c'erano anche tanti ragazzi ben preparati...».

**È stato anche detto che quello dell'anno scorso è stato un golpe da operetta, una farsa. Che ne pensa?**

Da operetta? Una farsa quando si gridava d'uccidere Eltsin? Uno scherzo quelle centinaia di carri armati per le vie di Mosca? Quando si sostiene questo, siamo di fronte a dei provocatori. I golpisti potevano prendere il potere e sarebbe stata una tragedia. Per la Russia e per il mondo. Ma il popolo gli è stato contro e, aggiungo, gli è mancato anche un po' di cervello.

**È possibile un nuovo golpe?**

L'ho detto e lo ripeto. Non è possibile. Io non sono nella condizione di Gorbaciov tradito dai suoi più stretti collaboratori. Adesso verso il presidente c'è fiducia. Fateci caso, ci si aspettava che esplodesse il malcontento ad aprile, a mag-

gio, ad agosto. Non è successo nulla. Non solo. Anche se la situazione rimane pesante, i salari stanno crescendo più dei prezzi. Questa non è poca cosa. No, non c'è alcuna base per un nuovo colpo di Stato. Chi lo dovrebbe fare? Forse i comunisti nazionalisti? Ma questi raccolgono solo il tre per cento dei consensi...

**Cosa si sente di dire alla sua gente?**

Che non sarà un inverno di fame. L'importante è che i cittadini compiano le loro prime esperienze con l'economia di mercato. Lo stipendio medio è adesso di 5.100 rubli (circa 35 dollari, ndr.) e, certamente, non possiamo affermare che abbiamo passato il Rubicone. Decisivo è andare oltre quest'anno senza grossi traumi.

**Non le sembra che l'euforia della «seconda rivoluzione» sia finita da tempo e che abbia prevalso la delusione?**

Questo è un discorso normale. Prima l'euforia, poi la coscienza delle responsabilità. Ricordo che i democratici non sono riusciti a far tutto quello che ci si aspettava. Sono divisi e l'opposizione ha trovato un buon terreno.

**E cosa può dire di avere imparato dopo un anno?**

Abbiamo appreso le nozioni basilari dell'economia di mercato, la consapevolezza che si deve lavorare per guadagnare. Bisogna che nascano milioni di proprietari. L'ho già detto. Proprietari anche della pronadacia e non di quelle di Stato. Io, la mia, ho cominciato a costruirlo. Vicino alla dacia di Gorki. E con i miei soldi.

**C'è chi dice che la Russia si trovi in una stagnazione e non già nella seconda tappa delle riforme...**

Ed io, invece, affermo che siamo già oltre la seconda fase. La gente ha sofferto molto, gli ultimi sei mesi sono stati davvero difficili. Molti ci hanno rimproverato d'aver cominciato la riforma con la liberalizzazione dei prezzi. Ma se non avessimo fatto questo, la gente si sarebbe imbattuta con il rege del mercato non avendo mai avuto coscienza di cosa sia la proprietà privata. Ripeto: ci siamo tuffati in acqua senza saper nuotare. Ma siamo rimasti a galla.

**Ma non teme davvero che la crescita della tensione sociale possa costringere a ri-**



Boris Eltsin durante la conferenza stampa di ieri

**annunciare alle riforme radicali?**

Io mi considero un democratico e sono per il rispetto del diritto di sciopero. Il nostro è un popolo straordinario. Nessuno riesce a capirlo. È capace di sopportare tutto senza dire una parola. E, per adesso, la gente mantiene la propria fiducia.

**Ma ci saranno milioni di disoccupati...**

Il problema è serio e grave. Ma il nostro è un caso che non trova riscontro al mondo. Cerchiamo di uscire da un'economia militarizzata. Ho visto, nella regione di Sverdlovsk, una fabbrica di carri armati. La più moderna al mondo. E a pochi chilometri di distanza un'altra fabbrica per la loro distruzione. Ecco la follia. Ovviamente, dobbiamo trovare la maniera

## Mosca Presentato documentario su Gorbaciov

MOSCA. Arriva sugli schermi la vita di Mikhail Gorbaciov. Ad un anno di distanza dal fallito golpe sovietico, «M.S. la vita privata del presidente», presentato ieri a Mosca, ripercorre il periodo compreso tra la fine del 1989 e il dicembre 1991 narrando episodi cruciali per il destino dell'ex presidente e dell'intera nazione. «Darei chissà» che cosa perché certi avvenimenti che si vedono nel film non fossero mai avvenuti, ma purtroppo non è così. Il film è molto fedele alla realtà e è stato il laconico commento di Gorbaciov.

Immagini inedite della sua vita pubblica e privata scorrono per due ore sullo schermo di Gorbaciov che studia, che presenta ad importanti incontri, che parla con la gente, che viaggia. «Ammiro molto questo uomo vivace, energico, con la mente aperta, un saggio statista, anche se sono pienamente consapevole che molte delle sue azioni erano mal concepite» ha dichiarato il regista Oleg Uralov all'«Itar-Tass», ammettendo la sua simpatia per l'eroe del film. Il regista ha raccontato di aver voluto comunicare il calore e la cordialità del rapporto tra Gorbaciov e Raissa descrivendo fedelmente l'immagine di questa donna affascinante, moglie affettuosa e amica fedele, e di aver girato la pellicola senza l'ausilio di narratori e commentatori, portando sullo schermo la voce del padre della perestroika. La casa produttrice, la videofilm, ha offerto il film a varie televisioni russe e ha ricevuto numerose richieste da televisioni straniere.

## Abkhazia La Georgia ritira l'esercito

MOSCA. È stato completato nel primo pomeriggio di ieri il ritiro delle forze della Guardia nazionale georgiana che da alcuni giorni avevano occupato Sukhumi, capitale del territorio «ribelle» dell'Abkhazia.

Lo ha reso noto l'agenzia «Interfax» citando il ministro dell'Interno di Tbilisi. Dopo i combattimenti che hanno causato circa settanta morti, la situazione - secondo il ministero dell'Interno - è tornata sostanzialmente calma in tutta la repubblica autonoma che lo scorso mese aveva sfidato il governo centrale proclamando la propria «sovranità» statale.

Sempre secondo «Interfax», a Sukhumi oggi sono state fatte giungere circa 800 tonnellate di farina. Ieri le autorità locali avevano reso noto che molti generi di prima necessità cominciavano a scarseggiare.

Anche se è stata ritirata dalla capitale, la Guardia nazionale resterà in territorio abkhaz. Secondo l'agenzia «Itar-Tass», il presidente del locale parlamento, Vladislav Ardzimba, ha detto che non ci saranno negoziati fino a quando le truppe georgiane resteranno su suolo abkhaz.

Il loro intervento era stato ordinato per liberare esponenti del governo sequestrati dai seguaci del deposedo presidente Zviad Gamsakhurdia che si erano rifugiati in Abkhazia.

Ma a Sukhumi l'operazione è stata denunciata come un tentativo di soffocare le aspirazioni indipendentistiche della repubblica.

## 1 L'OLANDA di Rembrandt e Van Gogh

MINIMO 25 PARTECIPANTI  
PARTENZA DA MILANO E DA ROMA IL 5 DICEMBRE  
TRASPORTO CON VOLO KLM  
DURATA DEL VIAGGIO 6 GIORNI (5 NOTTI)  
ITINERARIO  
ITALIA / AMSTERDAM / AJA / ROTTERDAM / OTTERLO / UTRECH / AMSTERDAM / ITALIA  
QUOTA DI PARTECIPAZIONE L. 1.220.000  
SUPPLEMENTI  
PARTENZA DA ROMA L. 110.000  
CAMERA SINGOLA L. 165.000  
LA QUOTA COMPRENDE:  
volo a/r, assistenza aeroportuale, la sistemazione in camere doppie in albergo a 3 stelle situato nel centro di Amsterdam, la mezza pensione, una cena caratteristica, il giro dei canali, l'ingresso a tutti i musei previsti dal programma, i trasferimenti interni e un accompagnatore dall'Italia.

## 2 MEDIO ORIENTE

il viaggio della pace in terra israeliana e palestinese  
IN COLLABORAZIONE CON IL CENTRO ITALIANO PER LA PACE IN MEDIO ORIENTE  
MINIMO 25 PARTECIPANTI  
PARTENZA DA ROMA E DA MILANO IL 3 DICEMBRE  
TRASPORTO CON VOLO ALITALIA  
DURATA DEL VIAGGIO 10 GIORNI (9 NOTTI)  
ITINERARIO  
ITALIA / TEL AVIV / GERUSALEMME / MAR MORTO / MASSADA / GERUSALEMME / BETLEMME / BIR ZEIT / GERUSALEMME / SASSA / NAZARETH / SASSA / CESAREA / GIVAT HAVIVA / TEL AVIV / ITALIA  
QUOTA DI PARTECIPAZIONE L. 1.750.000  
SUPPLEMENTI  
PARTENZA DA MILANO L. 50.000  
CAMERA SINGOLA L. 240.000  
LA QUOTA COMPRENDE:  
volo a/r, assistenze aeroportuali, la sistemazione in camere doppie in alberghi a 4 stelle e in kibbutz, la mezza pensione, i trasferimenti interni, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

## 3 NEW YORK una settimana americana di turismo e cultura

MINIMO 25 PARTECIPANTI  
PARTENZA DA MILANO E ROMA IL 5 DICEMBRE  
TRASPORTO CON VOLO ALITALIA  
DURATA DEL VIAGGIO 7 GIORNI (6 NOTTI)  
QUOTA DI PARTECIPAZIONE L. 1.630.000  
SUPPLEMENTI  
TASSE AEROPORTUALI L. 30.000  
CAMERA SINGOLA L. 470.000  
ITINERARIO  
ITALIA / NEW YORK / ITALIA  
LA QUOTA COMPRENDE:  
volo a/r, assistenze aeroportuali, la sistemazione in camere doppie all'hotel Radama Inn, prima categoria, la prima colazione americana, una cena caratteristica, la visita della città, l'ingresso al "Metropolitan Museum" e al "Museum of Modern Art", i trasferimenti interni, un accompagnatore dall'Italia.

BONOLATOURS Viaggi e vacanze Centro commerciale Bonola Via Quarenghi, 23 20151 Milano tel. 02 38 008 669 38 008 739  
TORVIAGGI Turismo e vacanze Corso Sommeiller, 19 10128 Torino tel. 011 504 142

# vacanze

l'agenzia di viaggi del quotidiano

## &

informazioni anche presso le FEDERAZIONI DEL PDS

### FESTA NAZIONALE

REGGIO EMILIA 27 Agosto 20 Settembre 1992

3 NEW YORK una settimana americana di turismo e cultura

MINIMO 25 PARTECIPANTI  
PARTENZA DA MILANO E ROMA IL 5 DICEMBRE  
TRASPORTO CON VOLO ALITALIA  
DURATA DEL VIAGGIO 7 GIORNI (6 NOTTI)  
QUOTA DI PARTECIPAZIONE L. 1.630.000  
SUPPLEMENTI  
TASSE AEROPORTUALI L. 30.000  
CAMERA SINGOLA L. 470.000  
ITINERARIO  
ITALIA / NEW YORK / ITALIA  
LA QUOTA COMPRENDE:  
volo a/r, assistenze aeroportuali, la sistemazione in camere doppie all'hotel Radama Inn, prima categoria, la prima colazione americana, una cena caratteristica, la visita della città, l'ingresso al "Metropolitan Museum" e al "Museum of Modern Art", i trasferimenti interni, un accompagnatore dall'Italia.

QUI "COOP" VIAGGI Centro Borgo Via M. E. Lepido, 186/3 40123 Bologna tel. 051 406 520  
COOPTUR VIAGGI Via Gambalunga, 56 47037 Rimini tel. 0541 50 580  
ROBINSON "Agenzia di Imola" Centro Leonardo / Viale Amendola, 129 40026 Imola (BO) / tel. 0542 626 640

7 itinerari accompagnati e raccontati da giornalisti de "l'Unità". Il turismo come cultura, politica e storia contemporanea. Le storie, l'arte, le culture, i paesi, le genti e gli incontri.

4 Mosca e San Pietroburgo: la RUSSIA OGGI

MINIMO 35 PARTECIPANTI  
PARTENZA DA MILANO E ROMA IL 15 NOVEMBRE / DURATA DEL VIAGGIO 8 GIORNI (7 NOTTI)  
TRASPORTO CON VOLO AEROFLOT  
ITINERARIO  
ITALIA / MOSCA / SAN PIETROBURGO / MOSCA / ITALIA  
QUOTA DI PARTECIPAZIONE L. 1.100.000  
SUPPLEMENTI  
PARTENZA DA ROMA L. 30.000 / CAMERA SINGOLA L. 320.000  
LA QUOTA COMPRENDE:  
volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la sistemazione in camere doppie al Cosmos di Mosca e al Pribaltiskaia o Pulkovskaia di San Pietroburgo, la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

FELSINA VIAGGI E TURISMO Via Guerrazzi, 19/c 40123 Bologna tel. 051 235 181  
SOTTOVENTO VIAGGI Via Mazzini, 40-41 40055 Castenaso (BO) tel. 051 786 890  
ORINOCO VIAGGI E TURISMO Corso Suse, 301 10098 Rivoli (TO) tel. 0444 464 630  
ORVIETUR Viaggi e turismo Via del Duomo, 23 05018 Orvieto tel. 0763 41 555  
PERUSIA VIAGGI Via M. Angeloni, 68 / 06100 Perugia tel. 075 5 003 300

5 LA CINA DEGLI ULTIMI MING

IMPERATORI E PIRATI DEL MAR DELLA CINA  
MINIMO 30 PARTECIPANTI  
PARTENZA DA ROMA IL 20 DICEMBRE  
TRASPORTO CON VOLO FINNAIR  
DURATA DEL VIAGGIO 13 GIORNI (11 NOTTI)  
QUOTA DI PARTECIPAZIONE L. 2.780.000  
SUPPLEMENTI  
CAMERA SINGOLA L. 400.000  
ITINERARIO  
ITALIA / PECHINO / XIAN / GUILIN / XIAMEN / FUZHOU / PECHINO / ITALIA  
LA QUOTA COMPRENDE:  
volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare trasferimenti interni, la sistemazione in camere doppie in alberghi di prima categoria e i migliori disponibili a Xiamen e Fuzhou, la pensione completa, tutte le visite previste, un accompagnatore dall'Italia e la guida nazionale cinese.

VALVIAGGI Turismo e vacanze Corso Suse, 301 10098 Rivoli (TO) tel. 011 9 587 296  
COOPTUR LIGURIA Agenzia di viaggi Via XX Settembre, 37 int. 3/a 16121 Genova tel. 010 592 658  
MARYTOUR Viaggi e turismo Via Ferdinando del Carretto, 34 80133 Napoli tel. 081 5 510 512  
TEAM TRAVEL Piazza Betti, 32 54037 Marina di Massa tel. 0585 24 67 02  
GRAFICA RENO BOSCARIN

## 6 il CILE di SALVADOR ALLENDE E PABLO NERUDA

LA STORIA, LA POESIA, LE COSTE, I DESERTI E I LAGHI  
MINIMO 15 PARTECIPANTI  
PARTENZA DA MILANO E DA ROMA IL 2 DICEMBRE  
TRASPORTO CON VOLO KLM  
DURATA DEL VIAGGIO 15 GIORNI (12 NOTTI)  
ITINERARIO  
ITALIA / SANTIAGO / ARICA / IQUIQUE / ANTOFAGASTA / CALAMA / SANTIAGO / VINA DEL MAR / VALPARAISO / SANTIAGO / PUERTO MONTT / VILLARRICA / PANGUIPULLI / VALDIVIA / SANTIAGO / ITALIA  
IN COLLABORAZIONE CON KLM  
QUOTA DI PARTECIPAZIONE L. 4.950.000  
SUPPLEMENTI  
PARTENZA DA ROMA L. 110.000  
CAMERA SINGOLA L. 580.000  
LA QUOTA COMPRENDE:  
volo a/r, assistenza aeroportuale, la sistemazione in alberghi di prima categoria, tutti i trasferimenti interni, la mezza pensione, le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia e le guide locali cilene.

## 7 il VIETNAM e il mar delle Andamane di PHUKET

MINIMO 30 PARTECIPANTI  
PARTENZA DA ROMA IL 21 DICEMBRE  
TRASPORTO CON VOLO LOT  
DURATA DEL VIAGGIO 17 GIORNI (14 NOTTI)  
ITINERARIO  
ITALIA / VARSAVIA / BANGKOK / HANOI / HALONG / HANOI / DANANG / HUÉ / QUYNON / NHA TRANG / HO CHI MINH VILLE / BANGKOK / PHUKET / BANGKOK / VARSAVIA / ITALIA  
QUOTA DI PARTECIPAZIONE L. 3.550.000  
SUPPLEMENTI  
CAMERA SINGOLA L. 470.000  
LA QUOTA COMPRENDE:  
volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, visto consolare, la sistemazione in camere doppie in alberghi di prima categoria e il migliore disponibile a Hué. La pensione completa in Vietnam, la prima colazione in Thailandia. Tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia e la guida locale vietnamita.

PRENOTATE I SETTE ITINERARI ANCHE PRESSO LE NOSTRE AGENZIE DI FIDUCIA